

CHIN 402 : Classical Chinese Language & Literature

School of Asian & European Languages & Cultures

Trimesters 1&2 2008

30 Points

STAFF

Duncan Campbell, Senior Lecturer
vZ701 (W) +64-4-463 6461 (H) +64-4-972 6637
Email: Duncan.Campbell@vuw.ac.nz

Shirley Pack, Administrator
vZ610 (W) +64-4- 463 5635
Hours: 9:45am-4:30pm
Email: Shirley.Pack@vuw.ac.nz

CLASS TIMES AND ROOMS

Fortnightly meetings throughout the 1st & 2nd Trimester (90 minutes), on Fridays, 10:00-11:30am (First Meeting: 7 March, 2008) Meetings to be held in Room vZ712.

AIMS AND CONTENT OF COURSE

This course will provide further study of Classical Chinese language and literature; literary translation from Classical Chinese; tuition in the use of a range of traditional and contemporary Chinese reference tools; readings in the history of Sinology.

The theme chosen as an organizing principle for this course in 2008 is the biographical and autobiographical traditions of China.

A set of reading will serve to introduce the range of general theoretical and methodological issues to be addressed. At the same time, class time will involve close supervised readings of a set of biographical and autobiographical writings of various types and from various periods of Chinese history.

Upon completion of the BA Honours programme in Chinese, graduates will:

- Have advanced level mastery of written (modern and classical) and spoken Chinese;
- Have advanced level skills in translation from Classical Chinese into English and be able to use a range of Sinological reference tools and dictionaries, both Chinese and Western, modern and traditional;
- Have acquired the skills of topic definition, information gathering, analysis and interpretation in the Sinological context and have developed an understanding of the traditional and contemporary methodologies in this field of studies;
- Have applied these various skills and methodologies to one or more specific aspects of Sinology.

ASSESSMENT REQUIREMENTS

This paper will be internally assessed, in the following manner:

Translation Projects: 1st Translation Project [Due: 28 March] (20%)
2nd Translation Project [Due: 1 August] (20%)

Essays:	1 st Essay [Due: 30 May] (20%) 2 nd Essay [Due: 3 October] (20%)
Test:	9 October (20%)

TEXTS

Photocopied sets of material, available from the Programme.

WORKLOAD REQUIREMENTS

Faculty workload guidelines suggest that students should devote 12 hours a week to this paper for its duration.

This course has an 80% attendance requirement.

STUDENT REPRESENTATIVES AND STUDENT EVALUATIONS

In the second week of lectures, staff will facilitate the election of a class representative. Student reps are a valuable means of communication between teaching staff and students. Each trimester student reps of SAELC courses will meet together with the Head of School. At the end of the course all students will be asked to fill out questionnaires prepared by the University's Teaching and Development Centre in order to evaluate individual lecturers' performance and/or the course as a whole.

GENERAL ADVICE

Contact Person:

Students with Disabilities

Maori and Pacific Students

Dr Rick Millington vZ613 Phone 383 7852 Email: Rick.Millington@vuw.ac.nz

ACADEMIC INTEGRITY AND PLAGIARISM

Academic integrity is about honesty – put simply it means *no cheating*. All members of the University community are responsible for upholding academic integrity, which means staff and students are expected to behave honestly, fairly and with respect for others at all times.

Plagiarism is a form of cheating which undermines academic integrity. The University defines plagiarism as follows:

The presentation of the work of another person or other persons as if it were one's own, whether intended or not. This includes published or unpublished work, material on the Internet and the work of other students or staff.

It is still plagiarism even if you re-structure the material or present it in your own style or words.

Note: It is however, perfectly acceptable to include the work of others as long as that is acknowledged by appropriate referencing.

Plagiarism is prohibited at Victoria and is not worth the risk. Any enrolled student found guilty of plagiarism will be subject to disciplinary procedures under the Statute on Student Conduct and may be penalized severely. Consequences of being found guilty of plagiarism can include:

- an oral or written warning
- cancellation of your mark for an assessment or a fail grade for the course
- suspension from the course or the University.

Find out more about plagiarism, and how to avoid it, on the University's website:

<http://www.victoria.ac.nz/home/study/plagiarism.aspx>

GENERAL UNIVERSITY REQUIREMENTS, POLICIES AND STATUTES

Students should familiarise themselves with the University's policies and statutes, particularly the Assessment Statute, the Personal Courses of Study Statute, the Statute on Student Conduct and any statutes relating to the particular qualifications being studied; see the *Victoria University Calendar* available in hardcopy or under "about Victoria" on the Victoria homepage at:

http://www.victoria.ac.nz/home/about_victoria/calendar_intro.html

Information on the following topics is available electronically under "Course Outline General Information" at:

<http://www.victoria.ac.nz/home/about/newspubs/universitypubs.aspx#general>

- Academic Grievances
- Student and Staff Conduct
- Meeting the Needs of Students with Impairments
- Student Support